

/K.A./

Astrida

19 septembre 196

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA

5030/Enc.2

ASTRIDA



1671

Minerval
élève Assumani

Très Révérend Frère Préfet du
Groupe Scolaire

à

A S T R I D A.

Très Révérend Frère Préfet,

J'ai l'honneur de porter à votre
connaissance que la nommée Zena, mère de l'élève ASSUMANI
n'a pas de revenus annuels en argent frais.

Veuillez agréer, Très Révérend Frère
Préfet, l'assurance de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,
R. DEMOIR,-

Astrida, le 11 juillet

Nº 3965 / Ens. 2.

K'Umutwale w'umusozi
NGOMA C.E.C.

Rwerekweye ibyo .ZENNA.(sa.nère).....
 ufite umwana witwaAssunani.....
 wiga amashuriGroupe Scolaire d'Astrida.....
 atunze :

1. Ahembwa amafanga angehe mukwezi ?
2. Atunze inka zingaha, zivamo amafanga angaha ?
3. Atunze ihene zingaha, zivamo amafanga angaha ?
4. Atunze intama zingaha, zivamo amafanga angaha ?
5. Atunze ingurube zingaha, zivamo amafanga angaha ?
6. Inkoko azibonaho amafanga angaha ?
7. Haribindi atunze ? Ryabyara amafanga angaha ?
8. Afite ishyamba linganiki ? Ryabyara amafanga angaha ?
9. Afite kahawa zingaha zivamo amafanga angaha kumwero ?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angaha y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga ? N'ubuho ? Ni angaha ?

Ubigenzure neza kandi unshyamba kandi
kuburvyo bukwirye kugirango abategeka iryo shuli bamenye uburvyo
bazakura amashyamba neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.-

Zena ne possède rien -

Amend in Bezug auf, Zusammensetzung der Cyane

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire,

J. RULMONT.

11/7/80

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le

N° 3965/Ens 2

IMPAMVU:

Ibyo *Lena*
Atunze

Ku Mutware w'Umisozi
de NGOMA C.E.C.

Ndakumenyesha yuko ukibona uru rwandiko,
uzuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye kandi ukarugarura
vuba.

Rwerekeye ibyo *Lena (La mere)*..... ufite umwana witwa
Asu mami.....wiga amashuri. *George Lwanga*.....
8' Astuola..... atunze:

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe zavamo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe zavamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kumwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu
mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Hali ubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe ni angahe?

Ubigenzure neza kandi unshubize ku buryo
bukwiye kugirango abatega iryo shuli bamenye uburyo bazaka
amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe rero kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,

A T T E S T A T I O N D E R E V E N U S .
=====

Je soussigné.....*Assoumani*
déclare qu'après enquête, les revenus des parents(ou du tuteur)
de l'élève.....*Assoumani*..... peuvent être estimés comme
indiqué ci-dessous.

I. AGENTS AUXILIAIRES.

Nom:.....
Prénom:.....
Profession:..... Service:
Traitement:.....
Indemnités familiales et autres:.....
Autres revenus:.....

II. CHEFS ET SOUS-CHEFS.

Nom:.....
Prénom:.....
Profession:..... S/chefferie:.....
chefferie:.....

III. CULTIVATEURS, ELEVEURS ET DIVERS.

Nom:.....*né* *ZENA (M)* - *- Devr etudié Au Groupe Scolaire*
Prénom:..... *Osa*
S/chefferie:..... *Ngoma*
chefferie:..... *Muejuru (M. Oani)*
Profession:..... *Néant*
Estimation du revenu annuel:.....
.....

L'Administrateur du Territoire,